

8 פְּקוּדֵי יְהוָה יִשְׂרָאֵל מְשַׂמְחֵי לֵב מִצְוַת יְהוָה בְּרָה מְאִירַת עֵינָיִם: 8
 教-え-は 主-の 正しく 喜ばせる 心-を 戒め-は 清く 照らす 目-を
 H6490 H3068 H3477 H8055 H4687 H3068 H1249 H0215

主のさとしは正しくて、心を喜ばせ、主の戒めはまじりなくて、眼を明らかにする。

9 יִרְאַת יְהוָה טְהוֹרָה עוֹמֶדֶת לְעַד מְשַׁפְּטֵי יְהוָה אֱמֶת צְדָקָה 9
 畏れ-は 主-の 清らか-で-あり 立-っ-て-い-る 永-遠-に 主-の 真-実-で-あ-り 正-し-い
 H3374 H3068 H2889 H5975 H5703 H4941 H3068 H0571 H6663

יְחָדֵי: 共-に

主を恐れる道は清らかで、とこしえに絶えることがなく、主のさばきは真実であって、ことごとく正しい。

10 הַנְּחָמִים מְזַהָב וּמְפָז רַב וּמְתוּקִים מִדְּבַשׁ וְנֶפֶת צוּפִים: 10
 慕-わ-し-い 金-よ-り 純-金-よ-りも 多-く-の 甜-い 蜜-よ-り 滴-り-と 巢-房-の
 H2091 H6337 H4966 H1706 H5317 H6688

これらは金よりも、多くの純金よりも慕わしく、また蜜よりも、蜂の巣のしたたりよりも甘い。

11 גַּם- עֲבָדָךְ נִזְהָר רַב בְּהֵם בְּשִׁמְרֹם עֲקָב רָב: 11
 また しもべ-は 戒め-ら-れ-る 彼-ら-に-よ-っ-て 守-る-こ-と-に 報-い-は 大-き-い
 H1571 H5650 H8104 H6118

あなたのしもべは、これらによって戒めをうける。これらを守れば、大いなる報いがある。

12 שְׁנֵיאוֹת מִי- יִבִּין מְנֻסְתְּרוֹת נִקְנִי: 12
 過-ち-を 誰-が 理-解-で-き-よ-う-か 隠-れ-た-過-ち-か-ら 清-め-て-く-だ-さ-い
 H7691 H4310 H0995 H5641 H5352

だれが自分のあやまちを知ることができましようか。どうか、わたしを隠れたとがから解き放ってください。

13 גַּם- וּמְזִלִּים חֲשֹׁף עֲבָרְךָ אֶל- יְמִשְׁלוֹ- כִּי אֲזַ 13
 また 傲慢-か-ら 守-っ-て-く-だ-さ-い しもべ-を 決-し-て 支-配-さ-せ-な-い-で-く-だ-さ-い 私-を 其-時
 H1571 H2086 H2820 H5650 H0408 H4910

אִתָּם וְנִקְיָתִי מִפְּשָׁע רַב: 13
 完-全-で-あ-り 清-め-ら-れ-る 罪-か-ら 大-き-な
 H8552 H5352 H6588

また、あなたのしもべを引きとめて、故意の罪を犯さず、これに支配されることのないようにしてください。そうすれば、わたしはあやまちのない者となって、大いなるとがを免れることができるでしょう。

14 יְהוּי וְלִרְצוֹן אִמְרֵי- פִּי וְהַגִּינוּן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְהוָה צוּרִי 14
 どうか 喜-ば-れ-ま-す-よ-う-に 言-葉-が 口-の 思-い-が 心-の 主-よ 御-前-に わ-が-岩-よ
 H1961 H7522 H0561 H6310 H1902 H3068 H6440 H6697

וְגָאֵלִי: わが-贖-い-主-よ

わが岩、わがあがないぬしなる主よ、どうか、わたしの口の言葉と、心の思いがあなたの前に喜ばれますように。